



ВЕРХОВНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Дело № 5-010-296

КАССАЦИОННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Гор. Москва

9 ноября 2010 года

Судебная коллегия по уголовным делам Верховного суда Российской Федерации в составе
председательствующего Шурыгина А.П.,
судей Климова А.Н. и Зырянова А.И.,
при секретаре Карелиной О.В.,
рассмотрела в судебном заседании дело по кассационным жалобам осужденных Сурхакова Н.С., Глебовой Н.Н., адвоката Золотова С.В. на приговор Московского городского суда от 2 сентября 2010 года, которым

СУРХАКОВ Н.С., **С.С.**, **С.С.**, **С.С.**
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]

осужден к лишению свободы по ч.1 ст. 210 УК РФ (ред. от 08.12.03) на 15 лет, по п. п. «а,г» ч. 3 ст. 228.1 УК РФ (ред. от 08.12.03) – на 14 лет за каждое из трёх преступление, по ч. 3 ст. 30 и п. п. «а,г» ч. 3 ст. 228.1 УК РФ (ред. от 08.12.03) на 12 лет, по ч.1 ст. 30, п. п. «а,г» ч. 3 ст. 228.1 УК РФ (ред. от 08.12.03) на 10 лет, на основании ч. 3 ст. 69 УК РФ по совокупности преступлений – на 18 лет, на основании ст. 70 УК РФ путем присоединения неотбытого наказания по приговору

от 14 декабря 2005 года назначено 19 лет с отбыванием в исправительной колонии строгого режима;

ГЛЕБОВА Н. [REDACTED] Н. [REDACTED], [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

осуждена к лишению свободы по ч.2 ст. 210 УК РФ (ред. от 08.12.03) на 5 лет, по п. п. «а,г» ч. 3 ст. 228.1 УК РФ (ред. от 08.12.03) – на 9 лет за каждое из трёх преступление, по ч. 3 ст. 30 и п. п. «а,г» ч. 3 ст. 228.1 УК РФ (ред. от 08.12.03) на 8 лет, по ч.1 ст. 30, п. п. «а,г» ч. 3 ст. 228.1 УК РФ (ред. от 08.12.03) на 8 лет, на основании ч. 3 ст. 69 УК РФ по совокупности преступлений – на 10 лет с отбыванием в исправительной колонии общего режима.

Заслушав доклад судьи Климова А.Н., объяснения осужденной Глебовой Н.Н., адвокатов Золотова С.В. и Дербикова Р.И. по доводам жалоб, мнение прокурора Башмакова А.М., полагавшего приговор оставить без изменения, судебная коллегия

У С Т А Н О В И Л А :

Сурхаков Н.С. признан виновным в создании и руководстве преступным сообществом для совершения тяжких и особо тяжких преступлений, в составе которого совершил незаконный сбыт наркотических средств, покушение и приготовление к незаконному сбыту наркотических средств организованной группой и в особо крупном размере.

Глебова Н.Н. признана виновной в участии в преступном сообществе, в составе которого совершила незаконный сбыт наркотических средств, покушение и приготовление к незаконному сбыту наркотических средств организованной группой и в особо крупном размере.

Данные преступления совершены ими в период с 8 мая по 15 августа 2008 года в [REDACTED] при обстоятельствах, подробно изложенных в приговоре.

В суде Сурхаков Н.С. и Глебова Н.Н. вину свою не признали.

В кассационных жалобах:

осужденный Сурхаков Н.С. указывает, что приговор является незаконным и необоснованным; в суде не была исследована справка из [REDACTED]

[REDACTED] в ходе расследования и в суде незаконно ему было отказано в предоставлении переводчика; заключение фоноскопической экспертизы содержит вероятностный вывод о принадлежности его голоса; оперативные работники не являются свидетелями по делу, поскольку заинтересованы в исходе дела и об обстоятельствах говорят с чужих слов; в деле нет доказательств его виновности; просит приговор отменить и дело направить на новое рассмотрение;

адвокат Золотов С.В. в интересах осужденного Сурхакова Н.С. указывает, что подзащитный является [REDACTED], и суд незаконно отказал ему в предоставлении переводчика и в приобщении к материалам дела [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]; заключение фоноскопической экспертизы является недопустимым доказательством, поскольку образец голоса Сурхакова Н.С. был получен с нарушением закона; показания [REDACTED] являются недопустимыми и недостоверными доказательствами, поскольку они не назвали первоисточники полученных ими оперативных сведений; не проверена версия Сурхакова Н.С. о том, что по его паспорту по территории Российской Федерации передвигался его родственник; просит приговор в отношении Сурхакова Н.С. отменить;

осужденная Глебова Н.Н. утверждает, что в деле отсутствуют доказательства её виновности; свидетель А [REDACTED] в ходе расследования её оговорила, пытаясь выгородить [REDACTED]; свидетели Т [REDACTED], Т [REDACTED] Ва [REDACTED], К [REDACTED] в суде подтвердили её показания о том, что с мая по август 2008 года она постоянно проживала в своем доме в [REDACTED] не могла находиться в [REDACTED]; с Сурхаковым не была знакома и увидела его впервые на очной ставке; никто из допрошенных в суде свидетелей не уличал её в причастности к преступной группе; просит приговор отменить и дело в отношении неё прекратить, или направить на новое рассмотрение.

В возражении государственный обвинитель Чумичев А.В. не согласен с доводами кассационных жалоб и просит оставить их без удовлетворения.

Изучив материалы дела, проверив и обсудив доводы жалоб, судебная коллегия приходит к выводу о том, что приговор постановлен правильно.

С доводами о недоказанности вины Сурхакова Н.С. и Глебовой Н.Н. согласиться нельзя.

Так, из оглашенных в суде показаний А [REDACTED] [REDACTED], данных ею в ходе предварительного следствия в качестве подозреваемой, обвиняемой и в суде по её обвинению, усматривается, что в мае 2008 г. Сурхаков Н.С. познакомил её с Глебовой Н. [REDACTED] которая отвезла её в квартиру в [REDACTED], где рассказала о сущности работы; говорила, как фасовать наркотик в прозрачные пакеты по 10 грамм, как развозить героин в различные районы [REDACTED] и делать закладки для покупателей; показала, где хранился в квартире наркотик. На следующий день Глебова показала места закладки наркотика, вернувшись домой, дала блокнот и показала, как делать записи в нем с целью учета реализованного героина. Глебова сама расплачивалась с хозяйкой квартиры за их проживание.

В суде свидетель А [REDACTED] действительно изменила свои прежние показания, заявив, что с Сурхаковым Н.С. она не знакома, а Глебову Н.Н. видела два раза, поскольку снимала у неё квартиру.

Между тем, суд обоснованно признал ранее приведенные Атахановой Ф.М. показания, достоверными, поскольку они были даны с участием адвоката и с соблюдением требований норм уголовно-процессуального закона. Кроме того, эти показания согласуются с показаниями свидетелей А [REDACTED] [REDACTED], А [REDACTED] [REDACTED], Л [REDACTED] [REDACTED], Д [REDACTED] [REDACTED], Х [REDACTED] [REDACTED], П [REDACTED] [REDACTED], Р [REDACTED] [REDACTED], Г [REDACTED] [REDACTED], Ха [REDACTED] [REDACTED], Н [REDACTED] [REDACTED], С [REDACTED] [REDACTED], С [REDACTED] [REDACTED], П [REDACTED] [REDACTED], Ф [REDACTED] [REDACTED], К [REDACTED] [REDACTED], К [REDACTED] [REDACTED], П [REDACTED] [REDACTED], М [REDACTED] [REDACTED], Шо [REDACTED] [REDACTED], Н [REDACTED] [REDACTED], Д [REDACTED] [REDACTED], М [REDACTED] [REDACTED], К [REDACTED] [REDACTED], А [REDACTED] [REDACTED], Б [REDACTED] [REDACTED], Х [REDACTED] [REDACTED], Р [REDACTED] [REDACTED], М [REDACTED] [REDACTED], Д [REDACTED] [REDACTED], Л [REDACTED] [REDACTED], М [REDACTED] [REDACTED], М [REDACTED] [REDACTED], данных ими в ходе предварительного следствия и в суде, с протоколами опознания осужденных, материалами оперативно-розыскной деятельности, изъятия мобильных телефонов,

детализациями телефонных переговоров, протоколами обысков, изъятия наркотических веществ, заключениями химических, фоноскопических экспертиз и другими доказательствами, подробный анализ которым дан в приговоре.

Проверено заявление осужденной Глебовой Н.Н. об «алиби» и в этой связи были тщательно исследованы показания свидетелей Т [REDACTED] [REDACTED] Т [REDACTED] [REDACTED] К [REDACTED] [REDACTED], В [REDACTED] [REDACTED] которые суд обоснованно признал не соответствующими действительности, поскольку они противоречили приведенным выше показаниям А [REDACTED] [REDACTED], А [REDACTED] [REDACTED], Л [REDACTED] [REDACTED] копии договора [REDACTED] [REDACTED] от собственника Л [REDACTED] [REDACTED] в найм Глебовой Н.Н.

В соответствии с требованиями уголовно-процессуального закона были получены доказательства по результатам оперативно-розыскной деятельности, выводам химических, экономических, почерковедческих, фоноскопических, компьютерно-технических экспертиз и детализации телефонных соединений. Оснований сомневаться в допустимости этих доказательств у судебной коллегии не имеется.

Личность Сурхакова Н.С. установлена имеющимся [REDACTED]

[REDACTED] на его имя (т.12 л.д.62-66); вступившим в законную силу [REDACTED]

[REDACTED], которым Сурхаков Н.С. был [REDACTED]

Доводы Сурхакова Н.С. о том, что он не владеет русским языком, тщательно проверялись в суде первой инстанции и обоснованно были признаны несостоятельными. Сурхаков Н.С. постоянно проживает на территории Российской Федерации, ранее был судим и отбывал наказание на территории Российской Федерации. В ходе предварительного следствия и при ознакомлении с материалами дела он и его адвокат не заявляли

ходатайств о предоставлении Сурхакову Н.С. переводчика (т.12 л.д.29-31, т.14 л.д.304-308), и, согласно материалам дела, никаких трудностей в общении с ним во время предварительного следствия и у суда не было.

Следовательно, нарушений норм уголовно-процессуального закона, влекущих отмену приговора, не имеется.

Фактические обстоятельства дела установлены правильно, и им дана надлежащая юридическая оценка.

Наказание Сурхакову Н.С. и Глебовой Н.Н. назначено с учетом содеянного, их личности, обстоятельств отягчающих и смягчающих ответственность.

Оснований для удовлетворения кассационных жалоб не усматривается.

Исходя из изложенного, руководствуясь ст. ст. 378 и 388 УПК РФ, судебная коллегия

О П Р Е Д Е Л И Л А :

приговор Московского городского суда от 2 сентября 2010 года в отношении Сурхакова Н. [REDACTED] С. [REDACTED] и Глебовой Н. [REDACTED] Н. [REDACTED] оставить без изменения, кассационные жалобы – без удовлетворения.

Председатель

Судьи:

